

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 173

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

50 tomas
2007 m. liepos 3 d.

Turinys	I <i>Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma</i>	
	REGLAMENTAI	
	2007 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 776/2007, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
	★ 2007 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 777/2007, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 314/2004 dėl tam tikrų ribojančių priemonių Zimbabvei	3
	2007 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 778/2007, iš dalies keičiantis reglamentą (EB) Nr. 761/2007, nustatantį importo muitus grūdų sektoriuje, galiojančius nuo 2007 m. liepos 1 d. ...	16
	EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS BENDRAI PRIIMTI SPRENDIMAI	
	★ 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 779/2007/EB, 2007–2013 m. laikotarpiui nustatantis smurto prieš vaikus, jaunimą ir moteris prevencijos ir kovos su juo bei aukų ir rizikos grupių apsaugos specialiąją programą („Daphne III“ programa) – Bendrosios programos „Pagrindinės teisės ir teisingumas“ dalį	19
	II <i>Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma</i>	
	SPRENDIMAI	
	Taryba	
	2007/456/EB:	
	★ 2007 m. birželio 18 d. Tarybos sprendimas, patikslinantis Sprendime 2003/479/EB dėl nacionaliniams ekspertams ir kariniam personalui, komandiruojamiems į Tarybos generalinį sekretoriatą, taikomų taisyklių numatytas išmokas	27

Komisija

2007/457/EB:

- ★ 2007 m. birželio 21 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimus 2001/689/EB, 2002/739/EB, 2002/740/EB, 2002/741/EB ir 2002/747/EB, kad būtų galima pratęsti ekologinių kriterijų, taikomų tam tikriems produktams suteikiant Bendrijos ekologinius ženklus, galiojimą (pranešta dokumentu Nr. C(2007) 3128) ⁽¹⁾ 29

2007/458/EB:

- ★ 2007 m. birželio 15 d. Jungtinio žemės ūkio Komiteto, įsteigto Europos Bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos Susitarimu dėl prekybos žemės ūkio produktais, Sprendimas Nr. 1/2007 dėl 5 priedo priedėlių pakeitimų 31

SUSITARIMAI

Taryba

- ★ Informacija apie Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimo dėl vizų Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos piliečiams išdavimo tvarkos supaprastinimo įsigaliojimą 34

Klaidų ištaisymas

- ★ 2004 m. rugsėjo 24 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1673/2004, nustatančio prekybos kivių vaisiais standartus, klaidų ištaisymas (OL L 300, 2004 9 25) 35

Pranešimas skaitytojui (žr. antrąjį viršelio puslapį)



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 776/2007

2007 m. liepos 2 d.

nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. liepos 3 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. liepos 2 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2007 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	33,7
	TR	101,8
	ZZ	67,8
0707 00 05	JO	159,1
	TR	101,8
	ZZ	130,5
0709 90 70	IL	42,1
	TR	88,9
	ZZ	65,5
0805 50 10	AR	54,5
	ZA	61,5
	ZZ	58,0
0808 10 80	AR	100,0
	BR	84,4
	CA	99,5
	CL	91,0
	CN	72,2
	CO	90,0
	NZ	102,8
	US	119,5
	UY	109,0
	ZA	99,9
	ZZ	96,8
0809 10 00	EG	88,7
	TR	193,0
	ZZ	140,9
0809 20 95	TR	284,9
	US	499,9
	ZZ	392,4
0809 40 05	IL	171,9
	ZZ	171,9

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 777/2007**2007 m. liepos 2 d.****iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 314/2004 dėl tam tikrų ribojančių priemonių
Zimbabvei**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2004 m. vasario 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 314/2004 dėl tam tikrų ribojančių priemonių Zimbabvei ⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnio b dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 314/2004 III priede išvardyti asmenys, kurių lėšos ir ūkio išteklių iššaldomi, kaip numatyta tame reglamente.
- (2) 2007 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimu 2007/455/CFSP ⁽²⁾ iš dalies keičiamas Bendrosios pozicijos 2004/161/CFSP ⁽³⁾ priedas, kuris papildomas dviem pavardėmis ir kuriame išsamiau paaiškinamos

asmenų įtraukimo į priedo sąrašą priežastys. Todėl Reglamento (EB) Nr. 314/2004 III priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

- (3) Siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente numatytos priemonės būtų veiksmingos, šis reglamentas turėtų įsigalioti nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 314/2004 III priedas keičiamas šio reglamento priedu.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. liepos 2 d.

Komisijos vardu

Eneko LANDÁBURU

Ryšių su užsieniu generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 55, 2004 2 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 412/2007 (OL L 101, 2007 4 18, p. 6).

⁽²⁾ OL L 172, 2007 6 30, p. 89.

⁽³⁾ OL L 50, 2004 2 20, p. 66.

PRIEDAS

„III PRIEDAS

6 straipsnyje nurodytų asmenų sąrašas

Pavardė ir vardas	Pareigos ir kita informacija	Priežastys, dėl kurių įtrauktas į sąrašą
1. Mugabe, Robert Gabriel	Prezidentas, gimęs 1924 m. vasario 21 d.	Vyriausybės vadovas, atsakingas už veiklą, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
2. Bonyongwe, Happyton	Centrinės žvalgybos organizacijos generalinis direktorius, gimęs 1960 m. lapkričio 6 d.	Palaiko ryšius su vyriausybe, padėjo formuoti represinę valstybės politiką arba šiai politikai vadovavo.
3. Buka (kitai vadinamas Bhuka), Flora	Dirba Prezidentūroje. Buvęs valstybės specialiųjų reikalų ministras, atsakingas už žemę ir persikėlimo programas (buvęs valstybės ministras viceprezidento administracijoje ir buvęs valstybės ministras, atsakingas už žemės reformos programą Prezidentūroje), gimęs 1968 m. vasario 25 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
4. Bvudzijena, Wayne	Policijos komisaro padėjėjas, policijos atstovas ryšiams su visuomene	Priklauso saugumo pajėgoms. Jam tenka didelė atsakomybė už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.
5. Chapfika, David	Žemės ūkio ministro pavaduotojas (buvęs finansų ministro pavaduotojas), gimęs 1957 m. balandžio 7 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
6. Charamba, George	Informacijos ir viešumo departamento nuolatinis sekretorius, gimęs 1963 m. balandžio 4 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
7. Charumbira, Fortune Zefanaya	Buvęs vietos valdžios, viešųjų darbų ir nacionalinio aprūpinimo būstu ministro pavaduotojas, gimęs 1962 m. birželio 10 d.	Buvęs vyriausybės narys, kuris tebeplaikoma ryšius su vyriausybe.
8. Chigudu, Tinaye	Manicalando provincijos gubernatorius	Palaiko ryšius su vyriausybe ir atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.
9. Chigwedere, Aeneas Soko	Švietimo, sporto ir kultūros ministras, gimęs 1939 m. lapkričio 25 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
10. Chihota, Phineas	Pramonės ir tarptautinės prekybos ministro pavaduotojas	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.

Pavardė ir vardas	Pareigos ir kita informacija	Priežastys, dėl kurių įtrauktas į sąrašą
11. Chihuri, Augustine	Policijos komisaras, gimęs 1953 m. kovo 10 d.	Priklauso saugumo pajėgoms. Jam tenka didelė atsakomybė už šturkščius laisvės rinktis į taikius susirinkimus pažeidimus.
12. Chimbudzi, Alice	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro komiteto narė	Politinio biuro narė, palaikanti stiprius ryšius su vyriausybe bei glaudžiai susijusi su jos vykdoma politika.
13. Chimutengwende, Chen	Viešųjų ir interaktyviųjų reikalų valstybės ministras (buvęs pašto ir telekomunikacijų ministras), gimęs 1943 m. rugpjūčio 28 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
14. Chinamasa, Patrick Anthony	Teisingumo, teisės ir parlamento reikalų ministras, gimęs 1947 m. sausio 25 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
15. Chindori-Chininga, Edward Takaruza	Buvęs kasyklų ir kasybos vystymo ministras, gimęs 1955 m. kovo 14 d.	Buvęs vyriausybės narys, kuris tebe palaiko ryšius su vyriausybe.
16. Chipanga, Tongesai Shadreck	Buvęs vidaus reikalų ministro pavaduotojas, gimęs 1946 m. spalio 10 d.	Buvęs vyriausybės narys, kuris tebe palaiko ryšius su vyriausybe.
17. Chitepo, Victoria	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro komiteto narė, gimusi 1928 m. kovo 27 d.	Politinio biuro narė, palaikanti stiprius ryšius su vyriausybe ir yra glaudžiai susijusi su jos vykdoma politika.
18. Chiwenga, Constantine	Zimbabvės gynybinių pajėgų vadas, generolas (buvęs kariuomenės vadas, generolas leitenantas), gimęs 1956 m. rugpjūčio 25 d.	Priklauso saugumo pajėgoms ir yra padėjęs formuoti represinę valstybės politiką arba šiai politikai vadovavo.
19. Chiweshe, George	Zimbabvės rinkimų komisijos (ZEC) pirmininkas (Aukščiausiojo teismo teisėjas ir prieštaringo rinkiminių apygardų nustatymo komiteto pirmininkas), gimęs 1953 m. birželio 4 d.	Palaiko ryšius su vyriausybe, padėjo formuoti represinę valstybės politiką arba šiai politikai vadovavo.
20. Chiwewe, Willard	Masvingo provincijos gubernatorius (buvęs vyresnysis sekretorius, atsakingas už specialiuosius reikalus Prezidentūroje), gimęs 1949 m. kovo 19 d.	Buvęs vyriausybės narys, tebe palaikantis ryšius su vyriausybe ir atsakingas už šturkščius žmogaus teisių pažeidimus.
21. Chombo, Ignatius Morgan Chininya	Vietos valdžios, viešųjų darbų ir urbanistikos ministras, gimęs 1952 m. rugpjūčio 1 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
22. Dabengwa, Dumiso	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro vyresnioji komiteto narė, gimusi 1939 m.	Politinio biuro narė, palaikanti stiprius ryšius su vyriausybe ir yra glaudžiai susijusi su jos vykdoma politika.

Pavardė ir vardas	Pareigos ir kita informacija	Priežastys, dėl kurių įtrauktas į sąrašą
23. Damasane, Abigail	Moterų reikalų, lyčių ir bendruomenės vystymosi ministro pavaduotoja	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
24. Dokora, Lazarus	Aukštojo ir tretinio mokslo ministro pavaduotojas, gimęs 1957 m. lapkričio 3 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
25. Georgias, Aguy	Ekonomikos vystymo ministro pavaduotojas, 1935 m. birželio 22 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
26. Goche, Nicholas Tasunungurwa	Valstybės tarnybos, darbo ir socialinės gerovės ministras (buvęs nacionalinio saugumo ministras Prezidentūroje), gimęs 1946 m. rugpjūčio 1 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
27. Gombe, G	Rinkimų priežiūros komisijos pirmininkas	Iš dalies atsakingas už suklastotus 2005 m. rinkimus.
28. Gula-Ndebele, Sobuza	Buvęs rinkimų priežiūros komisijos pirmininkas	Palaiko ryšius su vyriausybe, padėjo formuoti represinę valstybės politiką arba šiai politikai vadovavo.
29. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi	Žemės ūkio ministras (buvęs ekonomikos vystymo ministras), gimęs 1940 m. kovo 8 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
30. Hove, Richard	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro ekonomikos reikalų sekretorius, gimęs 1935 m.	Politinio biuro narys ir palaiko tvirtus ryšius su vyriausybe bei yra glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
31. Hungwe, Josaya (kitais pavadinimais Josiah) Dunira	Buvęs Masvingo provincijos gubernatorius, gimęs 1935 m. lapkričio 7 d.	Palaiko ryšius su vyriausybe ir atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.
32. Kangai, Kumbirai	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro komiteto narys, gimęs 1938 m. vasario 17 d.	Politinio biuro narys ir palaiko tvirtus ryšius su vyriausybe; glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
33. Karimanzira, David Ishemunyoro Godi	Hararės provincijos gubernatorius ir Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro finansų sekretorius, gimęs 1947 m. gegužės 25 d.	Palaiko ryšius su vyriausybe ir atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.
34. Kasukuwere, Saviour	Jaunimo vystymosi ir darbo vietų kūrimo ministro pavaduotojas bei Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro jaunimo reikalų sekretoriaus pavaduotojas, gimęs 1970 m. spalio 23 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
35. Kaukonde, Ray	Rytų Mashonalando provincijos gubernatorius, gimęs 1963 m. kovo 4 d.	Palaiko ryšius su vyriausybe ir atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.

Pavardė ir vardas	Pareigos ir kita informacija	Priežastys, dėl kurių įtrauktas į sąrašą
36. Kuruneri, Christopher Tichaona	Buvęs finansų ir ekonomikos vystymo ministras, gimęs 1949 m. balandžio 4 d. NB: šiuo metu jam taikomas kardomasis suėmimas	Buvęs vyriausybės narys, kuris su ja tebebalaiko ryšius.
37. Langa, Andrew	Aplinkos ir turizmo ministro pavaduotojas bei buvęs transporto ir ryšių ministro pavaduotojas	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
38. Lesabe, Thenjiwe V.	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro komiteto narė, gimusi 1933 m.	Politinio biuro narė ir palaiko tvirtus ryšius su vyriausybe; glaudžiai susijusi su jos vykdoma politika.
39. Mabunda, Musarahana	Policijos komisaro padėjėjas	Priklauso saugumo pajėgoms. Jam tenka didelė atsakomybė už šturkščius laisvės rinktis į taikius susirinkimus pažeidimus.
40. Machaya, Jason (kitaip vadinamas Jaison) Max Kokerai	Buvęs kasyklų ir kasybos vystymosi ministro pavaduotojas, gimęs 1952 m. birželio 13 d.	Buvęs vyriausybės narys, kuris su ja tebebalaiko ryšius.
41. Made, Joseph Mtakwese	Žemės ūkio inžinerijos ir mechanizacijos valstybės ministras (buvęs žemės ūkio ir kaimo plėtros ministras), gimęs 1954 m. lapkričio 21 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
42. Madzongwe, Edna (kitaip vadinama Edina)	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) Senato pirmininkė, gimusi 1943 m. liepos 11 d.	Politinio biuro narė ir palaiko tvirtus ryšius su vyriausybe; glaudžiai susijusi su jos vykdoma politika.
43. Mahofa, Shuvai Ben	Buvęs jaunimo vystymosi, lyčių ir darbo vietų kūrimo ministro pavaduotojas, gimęs 1941 m. balandžio 4 d.	Buvęs vyriausybės narys, kuris su ja tebebalaiko ryšius.
44. Mahoso, Tafataona	Žiniasklaidos informacijos komisijos pirmininkas	Palaiko ryšius su vyriausybe. Jam tenka didelė atsakomybė už šturkščius žodžio ir žiniasklaidos laisvės pažeidimus.
45. Makoni, Simbarashe	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) ekonomikos reikalų generalinio sekretoriaus pavaduotojas, gimęs 1950 m. kovo 22 d.	Politinio biuro narys, palaikantis tvirtus ryšius su vyriausybe ir yra glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
46. Makwavarara, Sekesai	Einanti Hararės merės pareigas	Palaiko ryšius su vyriausybe ir atsakinga už šturkščius žmogaus teisių pažeidimus.
47. Malinga, Joshua	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro neįgalųjų ir socialiai remtinų asmenų reikalų sekretoriaus pavaduotojas, gimęs 1944 m. balandžio 28 d.	Politinio biuro narys, palaikantis tvirtus ryšius su vyriausybe ir yra glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.

Pavardė ir vardas	Pareigos ir kita informacija	Priežastys, dėl kurių įtrauktas į sąrašą
48. Maluleke, Titus	Švietimo, sporto ir kultūros ministro pavaduotojas.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
49. Mangwana, Paul Munyaradzi	Indigenato ir teisių suteikimo valstybės ministras, gimęs 1961 m. rugpjūčio 10 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
50. Manyika, Elliot Tapfumanei	Ministras be portfelio (buvęs jaunimo vystymosi, lyčių ir darbo vietų kūrimo ministras), gimęs 1955 m. liepos 30 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
51. Manyonda, Kenneth Vhundukai	Buvęs pramonės ir tarptautinės prekybos ministro pavaduotojas, gimęs 1934 m. rugpjūčio 10 d.	Buvęs vyriausybės narys, kuris su ja tebe palaiko ryšius.
52. Marumahoko, Reuben	Užsienio reikalų ministro pavaduotojas (buvęs vidaus reikalų ministro pavaduotojas), gimęs 1948 m. balandžio 4 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
53. Masawi, Ephrahim Sango	Centrinio Mashonalando provincijos gubernatorius	Palaiko ryšius su vyriausybe ir atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.
54. Masuku, Angeline	Pietų Matabelelando provincijos gubernatorė (Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro neįgaliųjų ir socialiai remtinių asmenų reikalų sekretorė), gimusi 1936 m. spalio 14 d.	Palaiko ryšius su vyriausybe ir atsakinga už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.
55. Mathema, Cain	Bulawayo provincijos gubernatorius	Palaiko ryšius su vyriausybe ir atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.
56. Mathuthu, Thokozile	Šiaurės Matabelelando provincijos gubernatorius ir Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro sekretoriaus transporto bei socialinės gerovės klausimais pavaduotojas	Palaiko ryšius su vyriausybe ir atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.
57. Matiza, Joel Biggie	Aprūpinimo būstu kaime ir socialinių paslaugų ministro pavaduotojas, gimęs 1960 m. rugpjūčio 17 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
58. Matonga, Brighton	Informacijos ir viešumo ministro pavaduotojas, gimęs 1969 m.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.

Pavardė ir vardas	Pareigos ir kita informacija	Priežastys, dėl kurių ištrauktas iš sąrašą
59. Matshalaga, Obert	Vidaus reikalų ministro pavaduotojas (buvęs užsienio reikalų ministras), gimęs 1951 m. balandžio 21 d. Zvis-havane apskrities Mhute Kraal mieste	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
60. Matshiya, Melusi (Mike)	Vidaus reikalų ministerijos nuolatinis sekretorius	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
61. Mavhaire, Dzikamai	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro komiteto narys	Politinio biuro narys, palaikantis tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
62. Mbiriri, Partson	Vietos valdžios, viešųjų darbų ir urbanistikos ministerijos nuolatinis sekretorius	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
63. Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Kasyklų ir kasybos vystymo ministras (buvęs energetikos ir elektros energijos vystymo ministras), gimęs 1952 m. liepos 4 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
64. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Aprūpinimo būstu kaime ir socialinių paslaugų ministras (buvęs Parlamento pirmininkas), gimęs 1946 m. rugsėjo 15 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
65. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Vidaus reikalų ministras (buvęs vietos valdžios, viešųjų darbų ir nacionalinio aprūpinimo būstu ministro pavaduotojas), gimęs 1949 m. lapkričio 15 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
66. Moyo, Jonathan	Buvęs informacijos ir viešumo valstybės ministras Prezidentūroje, gimęs 1957 m. sausio 12 d.	Buvęs vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri labai pakenkė pagrindinėms laisvėms.
67. Moyo, July Gabarari	Buvęs energetikos ir elektros energijos vystymo ministras (buvęs valstybės tarnybos, darbo ir socialinės gerovės ministras), gimęs 1950 m. gegužės 7 d.	Buvęs vyriausybės narys, kuris su ja tebe palaiko ryšius.
68. Moyo, Simon Khaya	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) teisės reikalų sekretoriaus pavaduotojas, gimęs 1945 m. NB: ambasadorius Pietų Afrikai	Buvęs politinio biuro narys, iki šiol palaikantis ryšius su vyriausybe ir susijęs su jos įgyvendinama politika.
69. Mpfu, Obert Moses	Pramonės ir tarptautinės prekybos ministras (buvęs Šiaurės Matabele-lando provincijos gubernatorius Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro nacionalinio saugumo sekretoriaus pavaduotojas), gimęs 1951 m. spalio 12 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.

Pavardė ir vardas	Pareigos ir kita informacija	Priežastys, dėl kurių įtrauktas į sąrašą
70. Msika, Joseph W.	Viceprezidentas, gimęs 1923 m. gruodžio 6 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
71. Msipa, Cephas George	Midlandso provincijos gubernatorius, gimęs 1931 m. liepos 7 d.	Palaiko ryšius su vyriausybe ir atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.
72. Muchena, Olivia Nyembesi	Mokslo ir technologijų valstybės ministrė (kitai vadinama Nyembezi) Prezidentūroje (buvusi valstybės ministrė viceprezidento Msika administracijoje), gimusi 1946 m. rugpjūčio 18 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
73. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	Moterų reikalų, lyčių ir bendruomenės vystymosi ministrė, Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro sekretorė lyčių ir kultūros klausimais, gimusi 1958 m. gruodžio 14 d.	Vyriausybės narė, susijusi su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
74. Mudede, Tobaiwa (Tonmeth)	Generalinis civilinės būklės aktų registраторius, gimęs 1942 m. gruodžio 22 d.	Palaiko ryšius su vyriausybe, padėjo formuoti represinę valstybės politiką arba šiai politikai vadovavo.
75. Mudenge, Isack Stanilus Goreražvo	Aukštojo tretinio mokslo ministras (buvęs užsienio reikalų ministras), gimęs 1941 m. gruodžio 17 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
76. Mugabe, Grace	Gimusi 1965 m. liepos 23 d.	Vyriausybės vadovo sutuoktinė, susijusi su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
77. Mugabe, Sabina	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro vyresnioji komiteto narė, gimusi 1934 m. spalio 14 d.	Politinio biuro narė, palaikanti tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijusi su jos vykdoma politika.
78. Mugariri, Bothwell	Vyresnysis policijos komisaro padėjėjas	Priklauso saugumo pajėgoms. Jam tenka didelė atsakomybė už šiurkščius laisvės rinktis į taikius susirinkimus pažeidimus.
79. Muguti, Edwin	Sveikatos ir vaikų gerovės ministro pavaduotojas, gimęs 1965 m.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
80. Mujuru, Joyce Teurai Ropa	Viceprezidentas (buvęs vandens išteklių ir infrastruktūros vystymo ministras), gimęs 1955 m. balandžio 15 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.

Pavardė ir vardas	Pareigos ir kita informacija	Priežastys, dėl kurių įtrauktas į sąrašą
81. Mujuru, Solomon T.R.	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro vyresnysis komiteto narys, gimęs 1949 m. gegužės 1 d.	Politinio biuro narys, palaikantis tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
82. Mumbengegwi, Samuel Creighton	Finansų ministras (buvęs indigenato ir teisių suteikimo valstybės ministras), gimęs 1942 m. spalio 23 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
83. Mumbengegwi, Simbarashe	Užsienio reikalų ministras, gimęs 1945 m. liepos 20 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
84. Murerwa, Herbert Muchemwa	Buvęs finansų ministras, gimęs 1941 m. liepos 31 d.	Buvęs vyriausybės narys, kuris su ja tebeapalaiko ryšius.
85. Musariri, Munyaradzi	Policijos komisaro padėjėjas	Priklauso saugumo pajėgoms. Jam tenka didelė atsakomybė už šiurkščius laisvės rinktis į taikius susirinkimus pažeidimus.
86. Mushohwe, Christopher Chindoti	Transporto ir ryšių ministras (buvęs transporto ir ryšių ministro pavaduotojas), gimęs 1954 m. vasario 6 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
87. Mutasa, Didymus Noel Edwin	Valstybės ministras nacionalinio saugumo, žemės reformos ir perkėlimo klausimais Prezidentūroje, Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) administracijos sekretorius, gimęs 1935 m. liepos 27 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
88. Mutezo, Munacho	Vandens išteklių ir infrastruktūros vystymo ministras	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
89. Mutinhiri, Ambros (kitaip vadinamas Ambrose)	Jaunimo vystymosi, lyčių ir darbo vietų kūrimo ministras, atsargos brigados vadas	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
90. Mutinhiri, Tracey	Indigenato ir teisių suteikimo ministro pavaduotoja (buvusi Senato pirmininkė)	Vyriausybės narė, susijusi su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
91. Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza	Mažų ir vidutinių įmonių vystymo ir darbo vietų kūrimo ministro pavaduotojas, gimęs 1948 m. gegužės 27 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.

Pavardė ir vardas	Pareigos ir kita informacija	Priežastys, dėl kurių įtrauktas į sąrašą
92. Muzenda, Tsitsi V.	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro vyresnioji komiteto narė, gimusi 1922 m. spalio 28 d.	Politinio biuro narė, palaikanti tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijusi su jos vykdoma politika.
93. Muzonzini, Elisha	Brigados vadas (buvęs Centrinės žvalgybos organizacijos generalinis direktorius), gimęs 1957 m. birželio 24 d.	Anksčiau priklausė saugumo pajėgoms. Jam tenka didelė atsakomybė už šiurkščius laisvės rinktius į taikius susirinkimus pažeidimus.
94. Mzembi, Walter	Vandens išteklių ir infrastruktūros vystymo ministro pavaduotojas, gimęs 1964 m. kovo 16 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
95. Ncube, Abedinico	Valstybės tarnybos, darbo ir socialinės gerovės ministro pavaduotojas (buvęs užsienio reikalų ministro pavaduotojas), gimęs 1954 m. spalio 13 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
96. Ndlovu, Naison K.	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro gamybos ir darbo sekretorius, gimęs 1930 m. spalio 22 d.	Politinio biuro narys, palaikantis tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
97. Ndlovu, Richard	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) komisarriato sekretoriaus pavaduotojas, gimęs 1942 m. birželio 26 d.	Politinio biuro narys, palaikantis tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
98. Ndlovu, Sikhanyiso	Informacijos ir viešumo ministras (buvęs aukštojo ir tretinio mokslo ministro pavaduotojas), gimęs 1949 m. rugsėjo 20 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
99. Nguni, Sylvester	Ekonomikos vystymo ministras (buvęs žemės ūkio ministro pavaduotojas), gimęs 1955 m. rugpjūčio 4 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
100. Nhema, Francis	Aplinkos ir turizmo ministras, gimęs 1959 m. balandžio 7 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
101. Nkomo, John Landa	Parlamento pirmininkas (buvęs specialiųjų reikalų ministras Prezidentūroje), gimęs 1934 m. rugpjūčio 22 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
102. Nyambuya, Michael Reuben	Energetikos ir elektros energijos vystymo ministras (buvęs generolas leitenantas, Manicalando provincijos gubernatorius), gimęs 1955 m. liepos 23 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.

Pavardė ir vardas	Pareigos ir kita informacija	Priežastys, dėl kurių įtrauktas į sąrašą
103. Nyanhongo, Magadzire Hubert	Transporto ir ryšių ministro pavaduotojas	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
104. Nyathi, George	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro mokslo ir technologijų sekretoriaus pavaduotojas	Politinio biuro narys, palaikantis tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
105. Nyoni, Sithembiso Gile Glad	Mažų ir vidutinių įmonių vystymo ir darbo vietų kūrimo ministras, gimęs 1949 m. rugsėjo 20 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
106. Parirenyatwa, David Pagwese	Sveikatos ir vaikų gerovės ministras (buvęs ministro pavaduotojas), gimęs 1950 m. rugpjūčio 2 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
107. Patel, Khantibhal	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro finansų sekretoriaus pavaduotojas, gimęs 1928 m. spalio 28 d.	Politinio biuro narys, palaikantis tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
108. Pote, Selina M.	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro sekretoriaus lyčių ir kultūros klausimais pavaduotoja	Politinio biuro narė, palaikanti tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
109. Sakabuya, Morris	Vietos valdžios, viešųjų darbų ir urbanistikos ministro pavaduotojas	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
110. Sakupwanya, Stanley	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro sveikatos ir vaikų gerovės sekretoriaus pavaduotojas	Politinio biuro narys, palaikantis tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
111. Samkange, Nelson Tapera Crispen	Vakarų Mashonalando provincijos gubernatorius	Palaiko ryšius su vyriausybe ir atsakingas už šturkščius žmogaus teisių pažeidimus.
112. Sandi or Sachi, E. (?)	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro moterų reikalų sekretoriaus pavaduotoja	Politinio biuro narė, palaikanti tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijusi su jos vykdoma politika.
113. Savanhu, Tendai	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) transporto ir socialinės gerovės sekretoriaus pavaduotojas, gimęs 1968 m. kovo 21 d.	Politinio biuro narys, palaikantis tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
114. Sekeramayi, Sydney (kitaip vadinamas Sidney) Tigere	Gynybos ministras, gimęs 1944 m. kovo 30 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.

Pavardė ir vardas	Pareigos ir kita informacija	Priežastys, dėl kurių įtrauktas į sąrašą
115. Sekeremayi, Lovemore	Vyriausiasis rinkimų pareigūnas	Palaiko ryšius su vyriausybe, padėjo formuoti represinę valstybės politiką arba šiai politikai vadovavo.
116. Shamu, Webster	Politikos įgyvendinimo valstybės ministras (buvęs politikos įgyvendinimo valstybės ministras Prezidentūroje), gimęs 1945 m. birželio 6 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
117. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro informacijos ir viešumo sekretorius, gimęs 1928 m. rugsėjo 29 d.	Politinio biuro narys, palaikantis tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
118. Shiri, Perence	Oro pajėgų maršalas (oro pajėgos), gimęs 1955 m. lapkričio 1 d.	Priklauso saugumo pajėgoms ir padėjo formuoti represinę valstybės politiką arba šiai politikai vadovavo.
119. Shumba, Isaiah Masvayamwando	Švietimo, sporto ir kultūros ministro pavaduotojas, gimęs 1949 m. sausio 3 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
120. Sibanda, Jabulani	Buvęs Nacionalinės karo veteranų asociacijos pirmininkas, gimęs 1970 m. gruodžio 31 d.	Palaiko ryšius su vyriausybe, padėjo formuoti represinę valstybės politiką arba šiai politikai vadovavo.
121. Sibanda, Misheck Julius Mpande	Vyriausybės sekretorius (Charles Utete ipėdinis), gimęs 1949 m. gegužės 3 d.	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
122. Sibanda, Phillip Valerio (kitaip vadinamas Valentine)	Zimbabvės nacionalinės armijos vadas, generolas leitenantas, gimęs 1956 m. rugpjūčio 25 d.	Priklauso saugumo pajėgoms ir padėjo formuoti represinę valstybės politiką arba tokiai politikai vadovavo.
123. Sikosana, Absolom	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro jaunimo reikalų sekretorius.	Politinio biuro narys, palaikantis tvirtus ryšius su vyriausybe ir glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
124. Stamps, Timothy	Prezidento patarėjas sveikatos klausimais, gimęs 1936 m. spalio 15 d.	Palaiko ryšius su vyriausybe, padėjo formuoti represinę valstybės politiką arba šiai politikai vadovavo.
125. Tawengwa, Solomon Chirume	Zimbabvės Afrikos nacionalinės sąjungos (Patriotinio fronto) politinio biuro finansų sekretoriaus pavaduotojas, gimęs 1940 m. birželio 15 d.	Politinio biuro narys, palaikantis tvirtus ryšius su vyriausybe ir yra glaudžiai susijęs su jos vykdoma politika.
126. Udenge, Samuel	Valstybinių įmonių valstybės ministras (buvęs ekonomikos vystymo ministro pavaduotojas)	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
127. Utete, Charles	Prezidentinio žemės peržiūros komiteto pirmininkas (buvęs Vyriausybės sekretorius), gimęs 1938 m. spalio 30 d.	Palaiko ryšius su vyriausybe, padėjo formuoti represinę valstybės politiką arba šiai politikai vadovavo.

Pavardė ir vardas	Pareigos ir kita informacija	Priežastys, dėl kurių įtrauktas į sąrašą
128. Veterai, Edmore	Vyresnysis policijos komisaro padėjėjas, Hararės dalinio vadas	Priklauso saugumo pajėgoms. Jam tenka didelė atsakomybė už šiurkščius laisvės rinktis į taikius susirinkimus pažeidimus.
129. Zimonte, Paradzai	Kalėjimų direktorius, gimęs 1947 m. kovo 4 d.	Priklauso saugumo pajėgoms ir padėjo formuoti represinę valstybės politiką arba šiai politikai vadovavo.
130. Zhuwao, Patrick	Mokslo ir technologijų ministro pavaduotojas (NB: Mugabe sūnėnas)	Vyriausybės narys, susijęs su veikla, kuri kelia didelę grėsmę demokratijai ir yra nesuderinama su žmogaus teisėmis bei teisinės valstybės principais.
131. Zvinavashe, Vitalis	Politinio biuro, teisių suteikimo ir indigenato klausimų komiteto narys, gimęs 1943 m. rugsėjo 27 d.	Anksčiau priklausė saugumo pajėgoms ir padėjo formuoti represinę valstybės politiką arba šiai politikai vadovavo. Politinio biuro narys.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 778/2007**2007 m. liepos 2 d.****iš dalies keičiantis reglamentą (EB) Nr. 761/2007, nustatantį importo muitus grūdų sektoriuje, galiojančius nuo 2007 m. liepos 1 d.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1996 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1249/96 dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų srityje) ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 761/2007 ⁽³⁾ buvo nustatyti grūdų sektoriaus importo muitai, taikomi nuo 2007 m. liepos 1 d.

(2) Apskaičiuotam importo muitų vidurkiui ir nustatytam mokesčiui skiriantis 5 EUR/t arba daugiau, daromas atitinkamas Reglamente (EB) Nr. 761/2007 nustatytų importo muitų patikslinimas.

(3) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 761/2007,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 761/2007 I ir II priedai pakeičiami šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. liepos 3 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. liepos 2 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 9 29, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

⁽²⁾ OL L 161, 1996 6 29, p. 125. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1110/2003 (OL L 158, 2003 6 27, p. 12).

⁽³⁾ OL L 172, 2007 6 30, p. 52.

PRIEDAS

„I PRIEDAS

Produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 2 dalyje, importo muitai, taikomi nuo 2007 m. liepos 3 d.

KN kodas	Prekių pavadinimas	Importo muitas ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kietieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės	0,00
	vidutinės kokybės	0,00
	žemos kokybės	0,00
1001 90 91	Paprastieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
ex 1001 90 99	Paprastieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
1002 00 00	RUGIAI	0,00
1005 10 90	KUKURŪZAI, skirti sėjai, išskyrus hibridus	16,21
1005 90 00	KUKURŪZAI, išskyrus sėklą ⁽²⁾	16,21
1007 00 90	Grūdinis SORGAS, išskyrus hibridus, skirtus sėjai	0,00

⁽¹⁾ Prekių, kurios į Bendriją atgabenamos per Atlanto vandenyną arba per Sueco kanalą (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 4 dalis), importuotojui muitas gali būti sumažintas:

- 3 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūroje,
- 2 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Danijoje, Estijoje, Airijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje, Jungtinėje Karalystėje arba Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje.

⁽²⁾ Importuotojui muitas gali būti sumažintas vienoda 24 EUR/t suma, jei laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 5 dalyje nurodytų sąlygų.

II PRIEDAS

I priede nustatyto maito apskaičiavimo komponentai

29.6.2007-2.7.2007

1. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

(EUR/t)

	Paprastieji kviečiai (*)	Kukurūzai	Kietieji kviečiai, aukščiausios kokybės	Kietieji kviečiai, vidutinės kokybės (**)	Kietieji kviečiai, žemos kokybės (***)	Miežiai
Prekių birža	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotiruojama	177,83	96,05	—	—	—	—
FOB kaina JAV	—	—	181,36	171,36	151,36	159,72
Meksikos įlankos priedas	—	14,21	—	—	—	—
Didžiųjų ežerų priedas	8,69	—	—	—	—	—

(*) Įtraukta 14 EUR/t priemoka (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

(**) 10 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

(***) 30 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

2. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

Gabenimo išlaidos: Meksikos įlanka–Roterdamas: 35,54 EUR/t

Gabenimo išlaidos: Didieji ežerai–Roterdamas: 31,65 EUR/t*

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS BENDRAI PRIIMTI SPRENDIMAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 779/2007/EB

2007 m. birželio 20 d.

2007–2013 m. laikotarpiui nustatantis smurto prieš vaikus, jaunimą ir moteris prevencijos ir kovos su juo bei aukų ir rizikos grupių apsaugos specialiąją programą („Daphne III“ programa) – Bendrosios programos „Pagrindinės teisės ir teisingumas“ dalį

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 152 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę ⁽²⁾,laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽³⁾,

kadangi:

(1) Sutartyje nustatyta, kad žmonių sveikatos aukšto lygio apsauga užtikrinama nustatant ir įgyvendinant visas Bendrijos politikos ir veiklos kryptis; pagal jos 3 straipsnio 1 dalies p punktą Bendrija savo veiksmais turi prisidėti siekiant aukšto lygio sveikatos apsaugos.

(2) Bendrijos veiksmai turėtų papildyti valstybių narių politiką, kurios paskirtis – gerinti visuomenės sveikatą, šalinant pavojiaus žmonių sveikatai šaltinius.

(3) Fizinis, seksualinis ir psichologinis smurtas prieš vaikus, jaunimą ir moteris, įskaitant grasinimą tokiais veiksmais,

taip pat prievarta arba savavališkas laisvės atėmimas visuomeniniame ar privačiame gyvenime pažeidžia jų teisę į gyvybę, jų saugumą, laisvę, orumą ir fizinį bei emocinį neliečiamumą ir kelia rimtą grėsmę tokio smurto aukų fizinei ir psichinei sveikatai. Toks smurtas, būdamas plačiai paplitęs Bendrijoje, yra rimta pagrindinių teisių pažeidimo ir sveikatos problema bei kliūtis saugiai, laisvai ir teisėtai naudotis piliečio teisėmis.

(4) Pagal Pasaulio sveikatos organizacijos (PSO) apibrėžimą sveikata yra visiškos fizinės, protinės ir socialinės gerovės būseną, o ne tik ligos arba negalios nebuvimas. 1996 m. PSO asamblėjos priimta rezoliucija skelbia, kad smurtas visame pasaulyje yra viena iš pagrindinių visuomenės sveikatos problemų. PSO 2002 m. spalio 3 d. ataskaitoje dėl smurto ir sveikatos rekomenduojama skatinti pirminę prevencinę veiklą, stiprinti smurto aukoms skirtas priemones ir aktyviau bendradarbiauti bei keistis informacija apie smurto prevenciją.

(5) Šie principai pripažinti daugelyje konvencijų, deklaracijų ir protokolų, kuriuos priėmė pagrindinės tarptautinės organizacijos ir institucijos, pavyzdžiui, Jungtinės Tautos, Tarptautinė darbo organizacija (TDO), Pasaulinė moterų konferencija ir Pasaulinis kovos su vaikų seksualiniu išnaudojimu komerciniais tikslais kongresas.

(6) Kova su smurtu turėtų būti įtraukta į pagrindinių teisių, kaip pripažinta Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje ⁽⁴⁾ ir pridedamuose paaiškinimuose, atsižvelgiant į jos statusą, kurioje pripažįstama, *inter alia*, teisę į orumą, lygybę ir solidarumą, apsaugos sritį. Jis apima keletą specialiųjų straipsnių, susijusių su fizinio ir dvasinio neliečiamumo apsauga bei skatinimu, vienodu požiūriu į vyrus ir moteris, vaiko teisėmis ir nediskriminavimu, taip pat draudžiančių nehumanišką arba žeminantį elgesį, vergystę ir prievartinį darbą bei vaikų darbą. Chartijoje pripažįstama, kad žmonių sveikatos aukšto lygio apsaugą būtina įtraukti nustatant ir įgyvendinant visas Bendrijos politikos bei veiklos kryptis.

⁽¹⁾ OL C 69, 2006 3 21, p. 1.

⁽²⁾ OL C 192, 2006 8 16, p. 25.

⁽³⁾ 2006 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje), 2007 m. kovo 5 d. Tarybos bendroji pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2007 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽⁴⁾ OL C 364, 2000 12 18, p. 1.

- (7) Europos Parlamentas, *inter alia*, 2000 m. gegužės 19 d. rezoliucijoje dėl Komisijos komunikato Tarybai ir Europos Parlamentui „Dėl tolesnių kovos su prekyba moterimis priemonių“⁽¹⁾, 2001 m. rugsėjo 20 d. rezoliucijoje dėl moterų išorinių lyties organų luošinimo⁽²⁾, 2006 m. sausio 17 d. rezoliucijoje dėl prekybos moterimis ir vaikais, kurie gali tapti seksualinio išnaudojimo aukomis, prevencijos strategijų⁽³⁾ ir 2006 m. vasario 2 d. Rezoliucijoje dėl kovos su smurtu prieš moteris dabartinės padėties ir tolesnių veiksmų paragino Komisiją parengti ir įgyvendinti kovos su tokiu smurtu veiksmų programas⁽⁴⁾.
- (8) Pagal 2000 m. sausio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 293/2000/EB, patvirtinantį Bendrijos veiksmų programą („Daphne“ programa) (2000–2003 m.) dėl prevencinių priemonių kovai su smurtu prieš vaikus, jaunimą ir moteris⁽⁵⁾, sudaryta Bendrijos veiksmų programa padėjo padidinti sąmoningumą Europos Sąjungoje ir suaktyvinti bei sustiprinti valstybių narių organizacijų, aktyviai dalyvaujančių kovoje su smurtu, bendradarbiavimą.
- (9) Pagal 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 803/2004/EB, patvirtinantį Bendrijos veiksmų programą (2004–2008 m.) dėl prevencinių priemonių ir kovos su smurtu prieš vaikus, jaunimą, moteris ir aukų bei rizikos grupių apsaugos („Daphne II“ programa)⁽⁶⁾, sudaryta Bendrijos veiksmų programa toliau plėtojo rezultatus, jau pasiektus įgyvendinant „Daphne“ programą; pagal Sprendimo Nr. 803/2004/EB 8 straipsnio 2 dalį Komisija imasi būtinų veiksmų, kad užtikrintų metinių asignavimų suderinamumą su naujomis finansinėmis perspektyvomis.
- (10) Pageidautina užtikrinti pagal „Daphne“ ir „Daphne II“ programas remiamų projektų tęstinumą.
- (11) Svarbu ir būtina pripažinti smurto prieš vaikus, jaunimą ir moteris tiesiogines ir ilgalaikes pasekmes pavienių asmenų, šeimų ir bendruomenių fizinei ir psichinei sveikatai, fiziologiniam ir socialiniam vystymuisi bei lygioms galimybėms, taip pat didelius visuomenės socialinius ir ekonominius kaštus.
- (12) Smurtas prieš moteris yra įvairių formų: nuo smurto šeimoje, kuris yra paplitęs visuose visuomenės sluoksniuose, iki žalingos įprastinės praktikos, susijusios su fizinio smurto naudojimu prieš moteris, pavyzdžiui, išorinių lyties organų luošinimu ir nusikaltimais dėl garbės, kuri yra ypatinga smurto prieš moteris apraiška.
- (13) Vaikai, jaunimas ar moterys, kurie yra artimo giminaičio užpuolimo liudininkai, atsižvelgiant į šiuo sprendimu nustatomą programą turėtų būti laikomi smurto aukomis.
- (14) Siekdama užkirsti kelią smurtui, įskaitant prievartą prieš vaikus, jaunimą ir moteris bei jų seksualinį išnaudojimą, ir apsaugoti aukas bei rizikos grupes, Europos Sąjunga gali padidinti veiksmų, kurių daugiausiai imsis valstybės narės, pridėtinę vertę tokiomis priemonėmis: informacijos, patirties ir gerosios praktikos sklaida ir keitimasis jomis; novatoriško požiūrio skatinimas; bendras prioritetų nustatymas; reikiamų profesinių ryšių plėtotė; visoje Bendrijoje įgyvendinamų projektų atranka, įskaitant projektus, remiančius nemokamas pagalbos telefonu linijas vaikams ir specialias telefono linijas dingusiems ir seksualiai išnaudojamiems vaikams; visų suinteresuotų šalių motyvavimas ir sutelkimas; ir Europos masto sąmoningumo ugdymo kampanijos kovos su smurtu srityje. Šie veiksmai taip pat turėtų apimti paramą vaikams, jaunimui ir moterims, tapusiems prekybos žmonėmis aukomis.
- (15) Kadangi pagrindines smurto priežastis ir pasekmes veiksmingai gali nagrinėti vietos ir regioninės organizacijos, bendradarbiaudamos su partneriais kitose valstybėse narėse, programoje deramas dėmesys turėtų būti skiriamas vietos ir regionų lygiu vykdomoms prevencinėms priemonėms ir veiksams, kuriais teikiama parama aukoms.
- (16) Kadangi šio sprendimo tikslų, būtent – užkirsti kelio visoms smurto prieš vaikus, jaunimą ir moteris apraiškomis bei kovoti su juo, valstybės narės negali deramai pasiekti, nes būtina keistis informacija Bendrijos lygiu ir visoje Bendrijoje skleisti gerą praktiką, ir kadangi dėl darnaus ir daugiadisciplininio požiūrio būtinumo bei dėl programos masto ar poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Bendrijos lygmeniu, laikydamosi Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidarumo principo Bendrija gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo sprendimu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti.

⁽¹⁾ OL C 59, 2001 2 23, p. 307.

⁽²⁾ OL C 77 E, 2002 3 28, p. 126.

⁽³⁾ OL C 287 E, 2006 11 24, p. 75.

⁽⁴⁾ OL C 288 E, 2006 11 25, p. 66.

⁽⁵⁾ OL L 34, 2000 2 9, p. 1.

⁽⁶⁾ OL L 143, 2004 4 30, p. 1.

(17) Šiuo sprendimu visam programos laikotarpiui nustatomas finansinis paketas, kuris yra svarbiausias orientacinis dydis biudžeto valdymo institucijai kasmetinės biudžeto sudarymo procedūros metu, kaip apibrėžta 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾ 37 punkte.

(18) Bendrijos finansinius interesus saugantys 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento ⁽²⁾, (toliau – Finansinis reglamentas) ir 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento ⁽³⁾ įgyvendinimo taisykles, turi būti taikomi atsižvelgiant į paprastumo ir nuoseklumo principus pasirenkant biudžeto priemones, į atvejų, kai Komisija išlieka tiesiogiai atsakinga už jų įgyvendinimą ir valdymą, skaičiaus sumažinimą bei į būtiną išteklių kiekio ir administracinės naštos, susijusios su išteklių panaudojimu, proporcingumą.

(19) Pagal 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos ⁽⁴⁾, 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentą (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo pažeidimų ir kitų piktnaudžiavimų ⁽⁵⁾ ir 1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1073/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų ⁽⁶⁾ taip pat reikėtų imtis tinkamų priemonių siekiant užkirsti kelią pažeidimams ir sukčiavimui bei atitinkamų žingsnių siekiant išieškoti prarastas, neteisėtai išmokėtas ar neteislingai panaudotas lėšas.

(20) Pagal Finansinį reglamentą privaloma, kad dotacijos veiklai būtų reglamentuojamos baziniu teisės aktu.

(21) Šiam sprendimui įgyvendinti būtinos priemonės turėtų būti patvirtintos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką ⁽⁷⁾.

(22) Subalansuotas moterų ir vyrų dalyvavimas sprendimų priėmimo procese yra ypač svarbus tikros lyčių lygybės užtikrinimo elementas. Todėl valstybės narės turėtų dėti visas pastangas, kad sudarant 10 straipsnyje nurodytą komitetą būtų užtikrinta lyčių lygybė,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Remiantis politikos kryptimis ir tikslais, nustatytais „Daphne“ ir „Daphne II“ programose, šiuo sprendimu nustatoma smurto prieš vaikus, jaunimą ir moteris prevencijos ir kovos su juo bei aukų ir rizikos grupių apsaugos specialioji programa („Daphne III“ programa) (toliau – Programa) – Bendrosios programos „Pagrindinės teisės ir teisingumas“ dalis, kuria siekiama prisidėti prie aukšto lygio apsaugos nuo smurto ir taip pagerinti fizinės ir psichinės sveikatos apsaugą.

2. Programos vykdymo laikotarpis – nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d.

3. Šioje Programoje sąvoka „vaikai“ pagal tarptautinius su vaiko teisėmis susijusius dokumentus taikoma 0–18 metų amžiaus grupei.

4. Tačiau projektai, pagal kuriuos vykdytini veiksmai yra specialiai numatyti tokioms naudoms gavėjų grupėms kaip, pavyzdžiui, „paaugliams“ (13–19 metų amžiaus) arba 12–25 metų amžiaus asmenims, laikomi skirtais „jaunimo“ kategorijai.

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽²⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1).

⁽³⁾ OL L 357, 2002 12 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 478/2007 (OL L 111, 2007 4 28, p. 13).

⁽⁴⁾ OL L 312, 1995 12 23, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 292, 1996 11 15, p. 2.

⁽⁶⁾ OL L 136, 1999 5 31, p. 1.

⁽⁷⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB (OL L 200, 2006 7 22, p. 11).

2 straipsnis

Bendrieji tikslai

1. Šios Programos tikslas – prisidėti prie vaikų, jaunimo ir moterų apsaugos nuo visų smurto apraiškų ir pasiekti aukštą sveikatos apsaugos, gerovės ir socialinės sanglaudos lygį.

2. Neapribodami Europos bendrijos tikslų ir įgaliojimų, bendrieji Programos tikslai, ypač susiję su vaikais, jaunimu ir moterimis, prisideda prie Bendrijos politikos kryptį, pirmiausiai susijusių su visuomenės sveikata, žmogaus teisėmis ir lyčių lygybe, plėtojimo, taip pat prie veiksmų, skirtų vaiko teisių apsaugai, kovai su prekyba žmonėmis ir seksualiniu išnaudojimu.

3 straipsnis

Konkretus tikslas

Programos konkretus tikslas – prisidėti prie prevencijos ir kovos su visomis smurto, įskaitant seksualinį išnaudojimą ir prekybą žmonėmis, pasitaikančio viešojoje ir privačiojoje srityse prieš vaikus, jaunimą ir moteris, apraiškomis imantis prevencinių priemonių ir teikiant paramą bei apsaugą aukoms ir rizikos grupėms. Tai turi būti pasiekta imantis toliau nurodytų tarpvalstybinių veiksmų ar kitokio pobūdžio veiksmų, kaip nurodyta 4 straipsnyje:

- a) padėti nevyriausybinėms organizacijoms (NVO) ir kitoms šioje srityje aktyviai veikiančioms organizacijoms bei jas skatinti, kaip nurodyta 7 straipsnyje;
- b) parengti ir įgyvendinti sąmoningumo stiprinimo veiksmus, skirtus tam tikroms auditorijoms, pavyzdžiui, tam tikrų profesijų atstovams, kompetentingoms institucijoms, nustatytiems plačiosios visuomenės sektoriams ir rizikos grupėms, siekiant pagerinti supratimą apie smurtą ir skatinti visišką nepakantumą smurtui, taip pat skatinti paramą aukoms ir pranešti kompetentingoms institucijoms apie smurto atvejus;
- c) skleisti rezultatus, gautus įgyvendinant „Daphne“ ir „Daphne II“ programas, taip pat juos pritaikyti, perduoti ir sudaryti galimybę jais naudotis kitiems naudos gavėjams arba kitose geografinėse vietovėse;
- d) nustatyti ir intensyvinti veiksmus, kuriais prisidedama prie teigiamo elgesio su žmonėmis, kuriems gresia smurtas, būtent – laikytis požiūrio, skatinančio pagarbą jiems ir propaguojančio jų gerovę bei saviraišką;

- e) sukurti ir palaikyti daugiadisciplinius tinklus, siekiant sustiprinti NVO ir kitų šioje srityje aktyviai veikiančių organizacijų tarpusavio bendradarbiavimą;
- f) užtikrinti įrodymais pagrįstos informacijos bei žinių plėtrą, informacijos ir gerosios praktikos keitimąsi, nustatymą, ir sklaidą jomis, be kita ko, atliekant mokslinius tyrimus, vykdant mokymą, rengiant pažintines išvykas ir organizuojant keitimąsi personalu;
- g) parengti ir išbandyti sąmoningumo stiprinimo ir mokomąją medžiagą, susijusią su smurto prieš vaikus, jaunimą ir moteris prevencija bei papildyti ir pritaikyti jau turimą medžiagą naudojimui kitose geografinėse vietovėse ar kitoms tikslinėms grupėms;
- h) ištirti su smurtu susijusius reiškinius ir jų poveikį aukoms bei visuomenei, taip pat sveikatos apsaugos, socialines ir ekonomines sąnaudas, kad būtų galima imtis priemonių prieš pagrindines smurto priežastis, glūdinčias visų visuomenės sluoksnių aplinkoje;
- i) parengti ir įgyvendinti paramos aukoms ir rizikos grupei priskiriamoms žmonėms programas bei nusikaltėliams skirtas intervencines programas, tuo pat metu užtikrinant aukų saugumą.

4 straipsnis

Veiksmų rūšys

Siekiant įgyvendinti 2 ir 3 straipsniuose išdėstytus bendruosius ir konkrečius tikslus, pagal metinėse darbo programose nustatytas sąlygas Programa remiami šių rūšių veiksmai:

- a) konkretūs Komisijos veiksmai, pavyzdžiui, studijos ir moksliniai tyrimai, nuomonių apklausa ir tyrimai, rodiklių ir metodikų kūrimas, duomenų ir statistikos rinkimas, apdorojimas ir sklaidimas, seminarai, konferencijos ir ekspertų susitikimai, viešųjų kampanijų ir renginių organizavimas, pagalbos tarnybų bei tinklaviečių kūrimas ir priežiūra, informacinės medžiagos (įskaitant IT programas ir mokymo išteklius) rengimas ir platinimas, suinteresuotų subjektų specializuotų grupių, teikiančių ekspertų konsultacijas, susijusias su smurtu, kūrimas ir pagalba jų veiklai, parama kitiems nacionalinių ekspertų tinklams ir analitinė, stebėsenos bei vertinimo veikla;

b) konkretūs tarpvalstybiniai Bendrijos intereso projektai, kuriuose dalyvauja mažiausiai dvi valstybės narės, pagal metinėse darbo programose nustatytas sąlygas;

c) parama NVO arba kitų organizacijų, siekiančių bendro Europos intereso tikslo, veiklai, susijusiai su 2 straipsnyje išdėstytais bendraisiais Programos tikslais, pagal metinėse darbo programose nustatytas sąlygas.

5 straipsnis

Trečiųjų šalių dalyvavimas

Programos veiksmuose gali dalyvauti šios šalys:

a) šalys, su kuriomis Europos Sąjunga pasirašė Stojimo sutartį;

b) šalys kandidatės, kurios naudojasi pasirengimo narystei strategija, pagal šių šalių dalyvavimo Bendrijos programose bendrąsias sąlygas, atitinkamai nustatytas pagrindų susitarime ir Asociacijos tarybų sprendimuose;

c) ELPA valstybės, kurios yra EEE susitarimo šalys, pagal to Susitarimo nuostatas;

d) Vakarų Balkanų šalys pagal susitarimus, kurie turi būti sudaryti su tomis šalimis remiantis pagrindų susitarimais dėl šių šalių dalyvavimo Bendrijos programose bendrųjų principų.

Prie projektų gali prisijungti šioje Programoje nedalyvaujančios šalys kandidatės, jei tai padėtų joms pasirengti narystei, arba kitos šioje Programoje nedalyvaujančios trečiosios šalys, jei tai padeda siekti projektų tikslo.

6 straipsnis

Naudos gavėjų grupės ir tikslinės grupės

1. Programa naudojasi vaikai, jaunimas ir moterys, kurie tapo arba kurie gali tapti smurto aukomis.

2. Pagrindinės Programos tikslinės grupės yra, *inter alia*, šeimos, mokytojai ir auklėtojai, policijos ir sienos apsaugos

pareigūnai ir socialiniai darbuotojai, vietos, nacionalinės ir karinės valdžios institucijos, medicinos ir paramedicinos personalas, teismų darbuotojai, NVO, profesinės sąjungos ir religinės bendruomenės.

7 straipsnis

Galimybė dalyvauti Programoje

Programoje gali dalyvauti privačios ar valstybinės organizacijos ir institucijos (vietos valdžios institucijos atitinkamame lygmenyje, universitetų skyriai ir mokslinių tyrimų centrai), kurios dirba siekdamos užkirsti kelią smurtui prieš vaikus, jaunimą ir moteris bei kovoti su juo arba apsaugoti nuo tokio smurto, arba teikti paramą aukoms, arba įgyvendinti tikslinius veiksmus skatinant nesitaikstymą su tokiu smurtu, arba skatinti požiūrio į pažeidžiamas grupes bei smurto aukas ir elgesio su jomis pokyčius.

8 straipsnis

Intervencijos rūšys

1. Bendrijos finansavimas gali būti tokių teisinių formų:

— dotacijos,

— viešųjų pirkimų sutartys.

2. Bendrijos dotacijos suteikiamos apsvačius viešiams konkursams pateiktas paraiškas, išskyrus tinkamai pagrįstus išimtinis skubius atvejus arba kai naudos gavėjo ypatumai neleidžia tam tikram veiksmui pasirinkti nieko kito. Bendrijos dotacijos teikiamos veiklai ir veiksmams. Didžiausia bendro finansavimo suma nustatoma metinėse darbo programose.

3. Be to, gali būti skirta lėšų papildomoms priemonėms, dėl kurių bus sudaromos viešųjų pirkimų sutartys; tokiu atveju su Programos tikslais tiesiogiai susijusių paslaugų ir prekių įsigijimo išlaidos padengiamos iš Bendrijos lėšų. Tai apima, *inter alia*, informacijos ir ryšių bei projektų, politikos kryptų, programų ir teisės aktų rengimo, įgyvendinimo, stebėsenos, tikrinimo ir įvertinimo išlaidos.

9 straipsnis

Įgyvendinimo priemonės

1. Komisija teikia Bendrijos pagalbą laikydamasi Finansinio reglamento.

2. Siekdama įgyvendinti Programą Komisija, laikydama 2 straipsnyje išdėstytą Programos bendrųjų tikslų, priima metinę darbo programą, kurioje nurodomi konkretūs tikslai, teminiai prioritetai, pateikiamas 8 straipsnyje numatytų papildomų priemonių apibūdinimas ir prirėkus kitų veiksmų sąrašas. Metinėje darbo programoje nustatomas minimalus dotacijoms skiriamų metinių išlaidų procentinis dydis.

3. Metinė darbo programa priimama laikantis 10 straipsnio 2 dalyje nurodytos valdymo procedūros.

4. Šiam sprendimui įgyvendinti būtinos priemonės, susijusios su visais kitais klausimais, priimamos laikantis 10 straipsnio 3 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

5. Atliekant veiksams skirtų dotacijų įvertinimo ir suteikimo procedūras atsižvelgiama, *inter alia*, į šiuos kriterijus:

a) bendruosius ir konkrečius tikslus, kaip nurodyta 2 ir 3 straipsniuose, ir priemones, kurių buvo imtasi įvairiose srityse, kaip nurodyta 3 straipsnyje, ir ar jie atitinka metinę darbo programą;

b) siūlomo veiksmo kokybę – jo koncepciją, organizavimą, pristatymą ir tikėtinus rezultatus;

c) prašomą Bendrijos finansavimo sumą ir jos panaudojimo efektyvumą atsižvelgiant į tikėtinus rezultatus;

d) tikėtinų rezultatų poveikį 2 ir 3 straipsniuose apibrėžtiems bendriesiems ir konkretiems tikslams bei priemonėms, kurių buvo imtasi įvairiose srityse, kaip nurodyta 3 straipsnyje;

e) inovacijas.

6. Paraiškos dėl 4 straipsnio c punkte nurodytų dotacijų veiklai vertinamos atsižvelgiant į:

a) atitikimą Programos tikslams;

b) planuojamos veiklos kokybę;

c) galimą šios veiklos daugiklio efektą visuomenėje;

d) vykdomos veiklos geografinį poveikį;

e) piliečių dalyvavimą atitinkamų organų struktūrose;

f) siūlomos veiklos išlaidų efektyvumo santykį.

10 straipsnis

Komitetas

1. Komisijai padeda komitetas.

2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į to sprendimo 8 straipsnio nuostatas.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas laikotarpis yra du mėnesiai.

3. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 3 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į to sprendimo 8 straipsnio nuostatas.

4. Komitetas priima savo darbo tvarkos taisykles.

11 straipsnis

Papildomumas

1. Bus siekiama sąveikos ir papildomumo su kitomis Bendrijos priemonėmis, visų pirma su „Saugumo ir laisvių apsaugos“ bei „Solidarumo ir migracijos srautų valdymo“ bendrosiomis programomis, 7-ąja bendrąja mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros programa bei sveikatos apsaugos programomis, „Užimtumo ir socialinio solidarumo programa – PROGRESS“ ir ES saugesnio interneto veiksmų planu „Safer Internet Plus“. Taip pat bus siekiama papildomumo su Europos lyčių lygybės instituto veikla. Statistinė informacija apie smurtą bus parengta bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, prirėkus naudojantis Bendrijos statistikos programa.

2. Programos ištekliai gali būti pasidalyti su kitomis Bendrijos priemonėmis, visų pirma su „Saugumo ir laisvių apsaugos“, „Solidarumo ir migracijos srautų valdymo“ bendrosiomis programomis ir 7-ąja bendrąja mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros programa, kad būtų įgyvendinti visų programų tikslus atitinkantys veiksmai.

3. Pagal šį sprendimą finansuojamai veiklai neteikiama pagalba tam pačiam tikslui pagal kitas Bendrijos finansines priemones. Komisija reikalauja, kad naudos pagal Programą gavėjai teikia Komisijai informaciją apie finansavimą, gautą iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto ir kitų šaltinių, bei informaciją apie rengiamas paraiškas finansavimui gauti.

12 straipsnis

Finansavimas

1. Finansinis paketas šiam sprendimui įgyvendinti 1 straipsnyje nustatytu laikotarpiu yra 116,85 milijonai EUR.

2. Programoje numatytiems veiksams skirtos lėšos įtraukiamos į Europos Sąjungos bendrojo biudžeto metinius asignavimus. Turimus metinius asignavimus tvirtina biudžeto valdymo institucija, neviršydamą finansinio plano ribų.

13 straipsnis

Stebėseną

1. Kiekvieno pagal šią Programą finansuojamo veiksmo atveju Komisija užtikrina, kad naudos gavėjas pateiktų technines ir finansines ataskaitas apie darbo pažangą. Per tris mėnesius nuo veiksmo užbaigimo taip pat pateikiama galutinė ataskaita. Ataskaitų formą ir turinį nustato Komisija.

2. Komisija užtikrina, kad įgyvendinant šią Programą sudarytos sutartys ir susitarimai visų pirma nustatytų, kad Komisija (arba bet koks jos įgaliotas atstovas) vykdo priežiūrą ir finansų kontrolę, prireikus atlikdama patikrinimus vietoje, įskaitant atrankinius patikrinimus, o Audito Rūmai – auditą.

3. Kiekvieno veiksmo atveju Komisija reikalauja, kad finansinės pagalbos gavėjas sudarytų Komisijai galimybę susipažinti su visais veiksmo išlaidas patvirtinančiais dokumentais penkerius metus po paskutinio mokėjimo.

4. Remdamasi 1 ir 2 dalyse nurodytų ataskaitų ir atrankinių patikrinimų rezultatais, Komisija prireikus patikslina anksčiau patvirtintos finansinės pagalbos dydį arba jos skyrimo sąlygas bei mokėjimų tvarkaraštį.

5. Komisija imasi visų kitų reikiamų priemonių, kad patikrintų, ar finansuoti veiksmai yra įvykdyti tinkamai ir nepažeidžiant šio sprendimo bei Finansinio reglamento nuostatų.

14 straipsnis

Bendrijos finansinių interesų apsauga

1. Komisija užtikrina, kad, įgyvendinant pagal šį sprendimą finansuojamus veiksmus, Bendrijos finansiniai interesai būtų apsaugoti taikant sukčiavimo, korupcijos ir bet kokios kitos neteisėtos veiklos prevencijos priemones, vykdamas veiksmingus patikrinimus ir susigrąžinant nepagrįstai išmokėtas sumas, o nustačius pažeidimus – taikant veiksmingas, proporcingas ir atgrasančias sankcijas pagal Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2988/95, Reglamentą (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 ir Reglamentą (EB) Nr. 1073/1999.

2. Pagal Programą finansuojant Bendrijos veiksmus Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 ir Reglamentas (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 taikomi visiems Bendrijos teisės nuostatos pažeidimams, įskaitant remiantis Programa nustatyto sutartinio įsipareigojimo pažeidimus, susijusius su ekonominės veiklos vykdytojo veikla ar neveikimu, kai dėl nepagrįstų išlaidų padaroma ar būtų padaryta žala Europos Sąjungos bendrajam biudžetui ar jos valdomiems biudžetams.

3. Nustačiusi pažeidimus, įskaitant šio sprendimo, individualaus sprendimo, sutarties ar susitarimo, pagal kuriuos teikiama atitinkama finansinė parama, nuostatų pažeidimo atvejus, arba išsiaiškinusi, kad be Komisijos pritarimo buvo padaryti veiksmo pakeitimai, neatitinkantys projekto pobūdžio ar jo įgyvendinimo sąlygų, Komisija sumažina, sustabdo ar susigrąžina veiksmui suteiktą finansinę pagalbą.

4. Jei nesilaikoma terminų arba įgyvendinant veiksmą pasiekta pažanga pateisina tik dalį skirtos finansinės pagalbos, Komisija reikalauja, kad naudos gavėjas per nustatytą laikotarpį pateiktų paaiškinimus. Jei naudos gavėjas nepateikia patenkinamo atsakymo, Komisija gali nutraukti likusios finansinės paramos mokėjimą ir pareikalauti sugrąžinti jau išmokėtas sumas.

5. Visos nepagrįstai išmokėtos sumos sugrąžinamos Komisijai. Laiku negrąžinus išmokų, pagal Finansiniame reglamente nustatytas sąlygas skaičiuojami delspinigiai.

15 straipsnis

Vertinimas

1. Bus vykdoma reguliari Programos stebėseną siekiant kontroliuoti pagal šią Programą vykdomos veiklos įgyvendinimą.
2. Komisija užtikrina reguliarių, nepriklausomą, išorinių Programos vertinimą.
3. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia:
 - a) ne vėliau kaip 2011 m. kovo 31 d. – pasiektų rezultatų ir kokybinių bei kiekybinių šios Programos įgyvendinimo aspektų tarpinį įvertinimo pranešimą bei finansuotų projektų ir priemonių sąrašą;
 - b) ne vėliau kaip 2012 m. gegužės 31 d. – komunikatą apie Programos tęsimą;
 - c) ne vėliau kaip 2014 m. gruodžio 31 d. – Programos įgyvendinimo ir rezultatų *ex post* įvertinimo pranešimą.

16 straipsnis

Projektų skelbimas

Komisija kasmet skelbia pagal šią Programą finansuotų projektų sąrašą ir trumpus kiekvieno projekto aprašus.

17 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio priemonės

Sprendimas Nr. 803/2004/EB yra panaikinamas. Pagal tą sprendimą pradėtus veiksmus iki jų užbaigimo toliau reglamentuoja minėtas sprendimas.

18 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Strasbūre, 2007 m. birželio 20 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

H.-G. PÖTTERING

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. GLOSER

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2007 m. birželio 18 d.

patikslinantis Sprendime 2003/479/EB dėl nacionaliniams ekspertams ir kariniam personalui, komandiruojamiems į Tarybos generalinį sekretoriatą, taikomų taisyklių numatytas išmokas

(2007/456/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atlyginimus ir pensijas bei joms taikytinus korekcinius koeficientus ⁽²⁾, buvo nustatyta, kad Bendrijos pareigūnų atlyginimai ir pensijos tikslinami 2,3 %,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnio 1 dalį,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

Sprendimo 2003/479/EB 15 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

atsižvelgdama į Sprendimą 2003/479/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 15 straipsnį,

a) 1 dalyje 28,78 EUR ir 115,09 EUR sumos pakeičiamos atitinkamai 29,44 EUR ir 117,74 EUR sumomis;

b) 2 dalyje esanti lentelė pakeičiama taip:

kadangi:

„Atstumas tarp įdarbinimo vietos ir komandruotės vietos (km)“	Suma eurais
0–150	0
> 150	75,68
> 300	134,54
> 500	218,65
> 800	353,20
> 1 300	555,03
> 2 000	664,37“

(1) Sprendimo 2003/479/EB 15 straipsnio 7 dalyje numatyta, kad kiekvienais metais, atsižvelgiant į Bendrijos pareigūnų bazinių algų patikslinimą Briuselyje ir Liuksemburge, tikslinami dienpinigiai ir mėnesinės išmokos; toks patikslinimas neturi grįžtamosios galios.

(2) 2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1895/2006, nuo 2006 m. liepos 1 d. patikslinančiu pareigūnų ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų

⁽¹⁾ OL L 160, 2003 6 28, p. 72. Sprendimas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/471/EB (OL L 187, 2006 7 8, p. 32).

⁽²⁾ OL L 397, 2006 12 30, p. 6.

c) 4 dalyje 28,78 EUR suma pakeičiama 29,44 EUR suma.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja sekančio mėnesio po jo priėmimo pirmą dieną.

Priimta Liuksemburge, 2007 m. birželio 18 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
F.-W. STEINMEIER

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. birželio 21 d.

iš dalies keičiantis Sprendimus 2001/689/EB, 2002/739/EB, 2002/740/EB, 2002/741/EB ir 2002/747/EB, kad būtų galima pratęsti ekologinių kriterijų, taikomų tam tikriems produktams suteikiant Bendrijos ekologinius ženklus, galiojimą

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 3128)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/457/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2000 m. liepos 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1980/2000 dėl pakeistos Bendrijos ekologinio ženklo suteikimo sistemos ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą,

pasikonsultavusi su Europos Sąjungos ekologinio ženklinimo valdyba,

kadangi:

- (1) 2001 m. rugpjūčio 28 d. Komisijos sprendime 2001/689/EB, nustatančiame ekologinius kriterijus, taikomus suteikiant indų plovimo mašinoms Bendrijos ekologinius ženklus ⁽²⁾, nurodytų ekologinių kriterijų galiojimo laikas baigiasi 2007 m. rugpjūčio 28 d.
- (2) 2002 m. rugsėjo 3 d. Komisijos sprendimo 2002/739/EB, nustatančio patikslintus ekologinius kriterijus, taikomus suteikiant patalpų vidaus apdailos dažams ir lakams Bendrijos ekologinius ženklus, ir iš dalies keičiančio Sprendimą 1999/10/EB ⁽³⁾, galiojimo laikas baigiasi 2007 m. rugpjūčio 31 d.
- (3) 2002 m. rugsėjo 3 d. Komisijos sprendimo 2002/740/EB, nustatančio patikslintus ekologinius kriterijus, taikomus suteikiant lovų čiužiniams Bendrijos ekologinius ženklus, ir iš dalies keičiančio Sprendimą 98/634/EB ⁽⁴⁾, galiojimo laikas baigiasi 2007 m. rugpjūčio 31 d.
- (4) 2002 m. rugsėjo 4 d. Komisijos sprendimo 2002/741/EB, nustatančio patikslintus ekologinius krite-

rijus, taikomus suteikiant ekologinius ženklus kopijavimo ir rašomajam popieriui, ir iš dalies keičiančio Sprendimą 1999/554/EB ⁽⁵⁾, galiojimo laikas baigiasi 2007 m. rugpjūčio 31 d.

- (5) 2002 m. rugsėjo 9 d. Komisijos sprendime 2002/747/EB, nustatančiame ekologinius kriterijus, taikomus suteikiant elektros lemputėms Bendrijos ekologinius ženklus, ir iš dalies keičiančiame Sprendimą 1999/568/EB ⁽⁶⁾, nurodytų ekologinių kriterijų galiojimo laikas baigiasi 2007 m. rugpjūčio 31 d.
- (6) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1980/2000 šiais sprendimais nustatyti ekologiniai kriterijai ir atitinkami vertinimo bei patikros reikalavimai laiku persvarstyti.
- (7) Atsižvelgiant į persvarstytus kriterijus ir reikalavimus, visais penkiais atvejais ekologinių kriterijų ir reikalavimų galiojimo laiką reikėtų pratęsti 18 mėnesių.
- (8) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1980/2000 reikalavimas persvarstyti taikomas tik ekologiniams kriterijams ir vertinimo bei patikros reikalavimams, todėl Sprendimai 2001/689/EB, 2002/739/EB, 2001/740/EB, 2002/741/EB ir 2002/747/EB lieka galioti.
- (9) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Sprendimus 2001/689/EB, 2002/739/EB, 2002/740/EB, 2002/741/EB ir 2002/747/EB.
- (10) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Reglamento (EB) Nr. 1980/2000 17 straipsniu įsteigto komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 237, 2000 9 21, p. 1.⁽²⁾ OL L 242, 2001 9 12, p. 23. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2005/783/EB (OL L 295, 2005 11 11, p. 51).⁽³⁾ OL L 236, 2002 9 4, p. 4.⁽⁴⁾ OL L 236, 2002 9 4, p. 10.⁽⁵⁾ OL L 237, 2002 9 5, p. 6.⁽⁶⁾ OL L 242, 2002 9 10, p. 44. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2005/384/EB (OL L 127, 2005 5 20, p. 20).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2001/689/EB 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

Produktų grupės „indų plovimo mašinos“ ekologiniai kriterijai ir su jais susiję vertinimo bei patikros reikalavimai galioja iki 2009 m. vasario 28 d.“.

2 straipsnis

Sprendimo 2002/739/EB 5 straipsnis pakeičiamas taip:

„5 straipsnis

Produktų grupės „patalpų vidaus apdailos dažai ir lakai“ ekologiniai kriterijai ir su jais susiję vertinimo bei patikros reikalavimai galioja iki 2009 m. vasario 28 d.“.

3 straipsnis

Sprendimo 2002/740/EB 5 straipsnis pakeičiamas taip:

„5 straipsnis

Produktų grupės „lovų čiužiniai“ ekologiniai kriterijai ir su jais susiję vertinimo bei patikros reikalavimai galioja iki 2009 m. vasario 28 d.“.

4 straipsnis

Sprendimo 2002/741/EB 5 straipsnis pakeičiamas taip:

„5 straipsnis

Produktų grupės „kopijavimo ir rašomojo popierius“ ekologiniai kriterijai ir su jais susiję vertinimo bei patikros reikalavimai galioja iki 2009 m. vasario 28 d.“.

5 straipsnis

Sprendimo 2002/747/EB 5 straipsnis pakeičiamas taip:

„5 straipsnis

Produktų grupės „elektros lemputės“ ekologiniai kriterijai ir su jais susiję vertinimo bei patikros reikalavimai galioja iki 2009 m. vasario 28 d.“.

6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. birželio 21 d.

Komisijos vardu

Stavros DIMAS

Komisijos narys

**JUNGTINIO ŽEMĖS ŪKIO KOMITETO, ĮSTEIGTO EUROPOS BENDRIJOS IR ŠVEICARIJOS
KONFEDERACIJOS SUSITARIMU DĖL PREKYBOS ŽEMĖS ŪKIO PRODUKTAIS, SPRENDIMAS
Nr. 1/2007**

2007 m. birželio 15 d.

dėl 5 priedo priedėlių pakeitimų

(2007/458/EB)

JUNGTINIS ŽEMĖS ŪKIO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl prekybos žemės ūkio produktais, ypač į jo 11 straipsnį,

kadangi:

- (1) Šis susitarimas įsigaliojo 2002 m. birželio 1 d.
- (2) 5 priedas yra skirtas palengvinti prekybą pašarais tarp susitarimo šalių.
- (3) Prireikus, šalių manymu, lygiavertį poveikį užtikrinančių šalių teisės aktų sąrašas, kurį susitarimo 11 straipsnyje nustatyta tvarka sudaro Komitetas, pateikiamas 1 priedėlyje.
- (4) Šalių manymu, atitinkami jų teisės aktai dėl pašarų higienos užtikrintų tokį pat poveikį. Todėl šie teisės aktai įtraukiami į 1 priedėlį.

- (5) Nuo susitarimo įsigaliojimo 2002 m. birželio 1 d. 2 priedėlyje išvardyti teisės aktai buvo iš dalies pakeisti tose srityse, kurios turi poveikio susitarimui. Siekiant atsižvelgti į įvairius pokyčius, reikėtų iš dalies pakeisti 2 priedėlį.

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Sprendimo 1 priedėlio tekstas priedamas kaip susitarimo 5 priedo 1 priedėlis.

2 straipsnis

Susitarimo 5 priedo 2 priedėlis pakeičiamas šio sprendimo 2 priedėlio tekstu.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2007 m. liepos 1 d.

Priimta Briuselyje, 2007 m. birželio 15 d.

Jungtinio žemės ūkio komiteto vardu

Bendrijos delegacijos vadovas

Paul van GELDORP

Šveicarijos delegacijos vadovas

Christian HÄBERLI

Jungtinio žemės ūkio komiteto sekretorius

Zeljko MARINOVIC

*1 Priedėlis***Bendrijos teisės aktai**

- 2005 m. sausio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 183/2005, nustatantis pašarų higienos reikalavimus (OL L 35, 2005 2 8, p. 1).

Šveicarijos teisės aktai

- 1998 m. balandžio 29 d. federalinis įstatymas dėl žemės ūkio su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais 2006 m. kovo 24 d. (RO 2006 3861)
 - 1999 m. gegužės 26 d. potvarkis dėl gyvūnų mitybos su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais 2005 m. lapkričio 23 d. (RO 2005 5555)
 - 1999 m. birželio 10 d. Ekonomikos federalinio departamento potvarkis dėl baltosios knygos apie gyvūnų mitybą su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais 2006 m. lapkričio 2 d. (RO 2006 5213)
 - 2005 m. lapkričio 23 d. potvarkis dėl pirminės gamybos (RO 2005 5545)
 - 2005 m. lapkričio 23 d. Ekonomikos federalinio departamento potvarkis dėl higienos pirminėje gamyboje (RO 2005 6651)
 - 2005 m. lapkričio 23 d. Ekonomikos federalinio departamento potvarkis dėl higienos pieno gamyboje (RO 2005 6667)
-

2 priedėlis

9 STRAIPSNYJE NURODYTŲ TEISĖS AKTŲ SĄRAŠAS**Bendrijos teisės aktai**

- 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje (OL L 268, 2003 10 18, p. 29) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 378/2005 (OL L 59, 2005 3 5, p. 15)
- 1982 m. birželio 30 d. Tarybos direktyva 82/471/EEB dėl tam tikrų produktų, naudojamų gyvūnams šerti (OL L 213, 1982 7 21, p. 8) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2004/116/EB (OL L 379, 2004 12 24, p. 81)

Šveicarijos teisės aktai

- 1999 m. gegužės 26 d. potvarkis dėl gyvūnų mitybos su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2005 m. lapkričio 23 d. (RO 2005 5555)
 - 1999 m. birželio 10 d. Ekonomikos federalinio departamento potvarkis dėl baltosios knygos apie gyvūnų mitybą su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2005 m. lapkričio 23 d. (RO 2005 6655)
-

SUSITARIMAI

TARYBA

Informacija apie Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimo dėl vizų Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos piliečiams išdavimo tvarkos supaprastinimo įsigaliojimą

Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimas dėl vizų Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos piliečiams išdavimo tvarkos supaprastinimo įsigaliojo 2007 m. birželio 1 d., 2007 m. balandžio 20 d. užbaigus Susitarimo 15 straipsnyje numatytą procedūrą.

KLAIĐŲ IŠTAISYMAS

2004 m. rugsėjo 24 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1673/2004, nustatančio prekybos kivių vaisiais standartus, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 300, 2004 m. rugsėjo 25 d.)

1. 5 puslapis, 1 straipsnio trečios pastraipos b punktas:

yra: „ne aukščiausios rūšies produktai ...“,

turi būti: „ne aukščiausios klasės produktai ...“.

2. 7 puslapis, II antraštinės dalies A punkto pirmos pastraipos ketvirta įtrauka:

yra: „— be kenkėjų“,

turi būti: „— beveik be kenkėjų“.

3. 7 puslapis, II antraštinės dalies A punkto pirmos pastraipos penkta įtrauka:

yra: „— nepažeisti kenkėjų“,

turi būti: „— beveik nepažeisti kenkėjų“.

4. 7 puslapis, II antraštinės dalies B punkto pirmas sakiny:

yra: „Kivių vaisiai turi būti pakankamai subrendę ir prinokę.“,

turi būti: „Kivių vaisiai turi būti pakankamai išsivystę ir prinokę.“

5. 7 puslapis, II antraštinės dalies B punkto pirma įtrauka:

yra: „... 15 % išdžiūvimo“,

turi būti: „... 15 % sausų medžiagų“.

6. 7 puslapis, II antraštinės dalies C punkto i papunkčio pirmos pastraipos antras sakiny:

yra: „Jų forma, branda ir spalva ...“,

turi būti: „Jų forma, išsivystymas ir spalva ...“.

7. 7 puslapis, II antraštinės dalies C punkto i papunkčio antra pastraipa:

yra: „... su sąlyga, kad dėl to nesikeičia kokybė, bendra produkto išvaizda, išsilaikymas ir jo pateikimas pakuotėje.“,

turi būti: „... su sąlyga, kad dėl to nesikeičia kokybė, bendra produkto išvaizda, išsilaikymo kokybė ir jo pateikimas pakuotėje.“

8. 8 puslapis, II antraštinės dalies C punkto ii papunkčio trečia pastraipa:

yra: „... su sąlyga, kad jie nedaro įtakos bendrai produkto išvaizdai, kokybei, išsilaikymui ir pateikimui pakuotėje.“,

turi būti: „... su sąlyga, kad jie nedaro įtakos bendrai produkto išvaizdai, kokybei, išsilaikymo kokybei ir pateikimui pakuotėje.“.

9. 10 puslapis, VI antraštinės dalies A punkto antros pastraipos pirma įtrauka:

yra: „— visose pakuotėse, išskyrus didžiąją pakuotę ...“,

turi būti: „— visose pakuotėse, išskyrus fasuotę ...“.

10. 10 puslapis, VI antraštinės dalies A punkto antros pastraipos antra įtrauka:

yra: „— tik didžiojoje pakuotėje ...“,

turi būti: „— tik fasuotėje ...“.

PRANEŠIMAS SKAITYTOJUI

Atsižvelgiant į padėtį, susidariusią po Europos Sąjungos plėtros, kai kurie 2006 m. gruodžio 27, 29 ir 30 d. Oficialiojo leidinio numeriai buvo išspausdinti supaprastinta forma tuo metu buvusiomis oficialiosiomis kalbomis.

Aktus, skelbtus minėtuose Oficialiuosiuose leidiniuose, buvo nuspręsta išspausdinti pakartotinai kaip klaidų ištaisymą įprasta Oficialiojo leidinio forma.

Todėl Oficialieji leidiniai, kuriuose skelbiamas tik minėtas klaidų ištaisymas, buvo išspausdinti iki plėtros buvusiomis kalbomis. Aktų vertimas naujų valstybių narių kalbomis bus skelbiamas specialiajame *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* leidime, sudarytame iš institucijų ir Europos centrinio banko dokumentų, priimtų iki 2007 m. sausio 1 d.

Toliau pateikiamas Oficialiųjų leidinių, išspausdintų 2006 m. gruodžio 27, 29 ir 30 d., ir atitinkamo klaidų ištaisymo sąrašas.

2006 m. gruodžio 27 d. OL	Ištaisytas OL (2007)
L 370	L 30
L 371	L 45
L 373	L 121
L 375	L 70

2006 m. gruodžio 29 d. OL	Ištaisytas OL (2007)
L 387	L 34

2006 m. gruodžio 30 d. OL	Ištaisytas OL (2007)
L 396	L 136
L 400	L 54
L 405	L 29
L 407	L 44
L 408	L 47
L 409	L 36
L 410	L 40
L 411	L 27
L 413	L 50